

福伊特液力传动箱传动油

通用许可的液力传动箱传动油清单 120.00059010_ZH， 2025-01-27 的版本 16

防护等级 0: 开放型

- 仅福伊特许可的液力传动箱传动油可以用于液力传动箱。禁止使用其他润滑油、混合油或不洁净的油品。
如果在装置运行中使用了未经福伊特批准的润滑油，液力传动箱的质量保障则不再有效。

在加注某个特定液力传动箱传动油前，必须查阅位于如下网址页面此文档的当前版本：
www.voith.com/brochures/2255



生产商	名称	索引	低温性能* 至
ADDINOL	SGL 18	1	-25 °C
ARAL	ARAL DEGOL BG 32		-20 °C
CASTROL	CASTROL ALPHA VT 32	1	-25 °C
CASTROL	CASTROL HYPIN HL-XP 32	2	-25 °C
CALTEX	TORQUE FLUID 32	2	-25 °C
Chevron Texaco	TEXTRAN V 32	2	-25 °C
ExxonMobil	MOBILFLUID 125	2	-20 °C
Finke	AVIATICON ML 32 SG	1	-25 °C
FUCHS - EUROPE	RENOFLUID TF 1500	1	-25 °C
Hoyer	Hoyer Hydtrans ML 32 SG	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid VT 32	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid V 32	2	-25 °C
Q8	Q8 AUTO R 26	2	-25 °C
Shell	SHELL TEGULA V 32	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 DB	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 synth	3	-40 °C
TOTAL	TOTAL AZOLLA VTR 32		-20 °C

表 1.1: 许可的液力传动箱传动油

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
版本	编制	审核	批准	日期	备注

生产商	名称	索引	低温性能* 至
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid	1	-25 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid synth	3	-40 °C

- 对索引列的说明:
- 1. 增加的热氧化稳定性
 - 2. 润滑油不适用于除 T 211 之外的所有的电控液力传动箱 ...
 - 3. 极高的热氧化稳定性 (合成润滑剂)

表 1.1: 许可的液力传动箱传动油 (续)

* 允许的最低油箱温度, 其他要求参见液力传动箱操作手册。

过滤传动油

注入涡轮传动装置前, 遵照 ISO 4406:1999 标准将传动油过滤到 17/15/11 纯度级。购买适合的过滤设备。

根据 ISO 4406:1999 标准 100 ml 传动油中杂质颗粒数最多为:

- 130 000, 当颗粒尺寸 > 4 µm(c) (纯度等级 17)
- 32 000, 当颗粒尺寸 > 6 µm(c) (纯度等级 15)
- 2 000, 当颗粒尺寸 > 14 µm(c) (纯度等级 11)

16	JKb	MDi	goetha	2025-01-27	
15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
版本	编制	审核	批准	日期	备注